

MAI ILAG

Aranykorlat és kárpótlás
Strada Răscălar (v. Răscălar
sz. 2) Telefon szám: 11-41
Előfizetési ár: Egyre 400 lej
Hónap 300 lej, negyedéves 800
léj, egy évre 1500 lej, évente
származó az évi átlag kétszerese.
Hirdetési költségei külön táblázat szerint.
A hirdetések ára: egy sor 2 lej
Továbbá betűvel 4 lej
Kiszámlázás nem adnak vissza.

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN MAGYAR DEMOKRATA
NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

Kalózkodás

A Szamos jégábrái hideg egy-
ezirűséggel hirdetik a telet, amely
sohasem volt olyan félelmetes, mint
most, a gazdasági katasztrófák
szörnyű napjaiban. A tél hangja
részlettel szigorúsággal kiált be a kis
proletárak ablakain és intő
hanggal zörgeti meg a kiváltságos
batalmak kapuját, figyelmeztetve
mindenkit, aki a termelés eredmé-
nyeinek élvezetén kívül nem ismer
más kötelességet.

A munkanélküliség, mint a mai
élet ríktó hóvirága, odakerül az
újkeletű milliósok gomblyukába,
ahol halálszagot áraszt és arról
suttog, hogy sürgősen munkát ad-
janak az éhezőknek, mert enélkül
az ő szívükbe is belefagy a mosoly
és rájuk szakad a gondtalan élet
üvegháza.

Ez az intelem szól mindenkinek,
aki nem vesz tudomást az éhség
keményül rabszolgáiról. Itt egy
világársadalom kínzó sorvadásáról
van szó. A világtermelés csődjéről.
Egy világtenger háborgásáról, amely-
nek halottjai, hajótöröttjei és kaló-
zai vannak. A halottakat, mint a
gazdasági harcát áldozatait, köny-
nyezve eltemették, a hajótörötteket
segíteni igyekezünk és a kalózkodást
a nép lesújtó ítéletére bizzuk.

Hogy kik a kalózkodók, azt nem ne-
hez eldönteni. Ha a lelkiismeret
bírája lehetne emberi lényének, ak-
kor sok megbilincselte figura mu-
tatná a kor gyalázatos eltévelyede-
sét, a kalózkölcösk felelőtlen ga-
rázdálkodását.

Felvethetnénk a kérdést: Miért
mincs építkezés, közmunka? Miért
állanak a gyárak, a műhelyek, miért
mincs elegendő fizetési eszköz,
amelyek a társadalmi egyensúlyt
tartanák?

A kérdés nehezen kapna felele-
tet azok részéről, akik erkölcsiüket
nem szokták felmérni, sőt még azok
részéről sem, akik üzleti eleveiket
a régi szabályokhoz igazítják.

Ma például a bankok csak olyan
üzleteket bonyolítanak le, amelyek
biztos hasznot jelentenek számukra
és könnyűtől behajtának minden
olyan kinevelőseget, amely az ő tö-
kéjüket nyugtalanítja. Vannak ma
nagyvagyonok, felhalmozott állapot-
ban, érintetlenül, mint a mai Rend
nébátsvirágai. Vannak gyárak,
amelyeknek tulajdonosai melegebb
vidékeken üldölnék, miközben ide-
haza szélnek eresztették munká-
saikat.

Mindaz csak azért lehetséges,
mert hiányzanak a kényszereszkö-
zök. Igenis kényszeríteni kell a gaz-
dasági élet termelő osztályát a szá-
botlalan beszüntetésre, a gazdasági
körkeringés funkcionálására.

Nem ismerünk kivételeket. A ban-
kok építkezzenek. A gyárak dolgoz-
zanak, adják ki a közmunkákat,
foglalkoztassák a kisipart, támasz-
sák életre a kereskedelmet, lecsa-
polva a munkanélküliséget és biz-

Uj gazdasági pártot alakít Manoilescu, akit az intrika ki- buktatott a Nemzeti Bank kor- mányzói állásából

Lapunk más helyén már foglalkoz-
tunk a Banca Națională kormányz-
jának állásáról való lemondásá-
val és annak indokaival. Manoilescu
távoztása azonban nem maradt min-
den kesernyős következmény nélkül,
mert a pártok különbözőképpen ítél-
lik meg Manoilescu menesztését és
azt politikai érdekeik szerint ma-
gyarázzák.

A nemzeti parasztpárt Angelescu
személyét a kormányzói székben
nem kifogásolja, de a kinevezés
formája miatt támadja a kormányt.

Egyébként is Angelescu
tegnap bejelentette a nem-
zeti parasztpárt elnöksé-
gének a pártból való kilé-
pését

azzal, hogy mint kormányzó nem

lehet tagja egy politikai pártnak
sem.

A liberálisok és a néppárt tilta-
koznak Angelescu kinevezése el-
len és e kérdés körül még nagy
politikai harcok várhatók.

Manoilescu a parlamentben je-
lenleg 20 képviselő támogatja, az
új pártalakításánál a nagyiparosok
támogatására számít.

Mialatt újból fellángolt a harc Mandzsuriá- ban, — Pekingben a kommunisták át akarták venni a hatalmat

(London.) Tiencsinben kiújultak
a zavargások. Az elbocsátott kínai
katonák tömegei újra megindították
a támadást a japán negyed ellen,
mire a japán tüzérség többórás
ágyuzással válaszolt. Lövedékek ér-
ték kínai részről az olasz negyedet
is s emiatt az olasz karhatalom és
a katonaság is beleavatkozott a tűz-
harcba.

A japán csapatok dél felé vonul-
nak a keletkínai vasutól északra
eső zónából s fokozatosan kiűrik
az orosz érdekszférába eső terü-
leteket.

Tokioi hírek szerint Csang-Cso
Liang a kínai csapatokat Csing-Csau
környékén ellentámadásra indítja a
japánok ellen. A kínaiak a várostól
20 mérföldnyire a Ta-Liang-Ho
folyó partvidékén foglaltak állást
s készülnek az újabb harcokra. A
japán főparancsnok erősítéseket in-
dítottatott utá a mukden-pekingi
vonalra.

Tiencsin japán koncessziós terü-
letén tovább folyik a harc. A kínaiak
gépfegyverekkel és ágyúkkal állandó
tűz alatt tartják a japán negyedet.
A japán minisztertanács ülésén azt
a döntést hozták, hogy egyelőre
szükségtelen Tiencsin japán garni-
zonjának újabb csapatokkal való
növelése.

Pekingben olyan hírek jutottak
a hatóságok tudomására,

hogy gyanús elemek puccsot ter-
veznek, meg akarják szállani a
vasutat, postát s a középületeket,
hogy a város feletti hatalmat bir-
tokba vegyék.

Emiatt kihirdették az ostromálá-
potot. Este 6 órán tul senkinek sem
szabad lakását elhagynia s reggel
csak a teljes világosság beálltával
mutakozhatik a lakosság az utcákon.
Tiencsinben az ágyú- és gépfegy-
vertűznek 20 halálos áldozata és

rendkívül sok sebesültje van. A
japán főkonzul táviratot intézett
Tokióba, melyben szállítónajókat
kért, mivel a nőket és gyermeke-
ket a veszélyeztetett városból Dai-
renbe akarják küldeni.

A Chin-Csau környéki állásokban
a japánok jelentései szerint több,
mint harmincezer kínai katona he-
lyezkedett el. Uj harcok kitörése a
Ta-Liang Ho mentén most már el-
kerülhetetlennek látszik.

Véres rendőrártak London utcáin

(London.) Három külvárosban a
munkanélküliek zavargásokat insz-
cenáltak. A karhatalmat több he-
lyütt a tömeg téglákkal, tejes üve-
gekkel és kövekkel dobálta meg.

Lovasrendőrséget is kel-
lett igénybe venni s így
is csak attak és hosszabb
ideig tartó kőzítása után
sikerült a rendet helyre-
állítani.

Mintegy husz sebesülés történt tul-
nyomóan rendőri gummibotoktól. A
rendőrök számos zavargót őrizetbe
vettek. Később

újabb tömegek a rendőr-
őrszobák ellen vonultak
fel s a letartóztatott tűn-
tetőket ki akarták szá-
badítani.

Ujabb erőteljes karhatalmi ak-
ciókra volt szükség, amíg végre si-
került a tömegeket szétoszlatni.

Jön az ezüst 100 és 50 lejes

(București.) A pénzügyi bizottság
csütörtöki ülésén megszavazta az
ezüst pénz kibocsátására vonat-
kozó rendelkezéseket. Így tehát ha-
marosan sor kerül a nagyobb cím-
letű ezüst pénz forgalomba hozá-
sára.

tosítva így a társadalmi osztályok
együttműködését.

Most, amikor a tél reánk havazza
mindenkegyetlenségét, minden gond-
ját és bizonytalanságát, amikor a

gazdasági válság fejezetei naponta
figyelmeztetnek megrázó valósá-
gunkra, sürgős kötelessége minden
kinek a hajó örötteknek, a munkanél-
küliségbe taszított emberroncsoknak

a segítségére sietni és senkise kísér-
letezzék kalózkodással, mert a ka-
lózkodó előbb-utóbb véstörvényesszék
elő kerülnek. (y.)

Nincsenek titkos klauzulák a román-német kereskedelmi szerződésben

(Bucuresti.) Bizonyos politikai körökben az a hír járta, hogy a román-német kereskedelmi szerződésben titkos klauzulák volnának.

Illetékes helyen ezt megcáfolják: kijelentik, hogy titkos klauzula nincs és a szerződés teljesen a genfi népszövetséghez előterjesztett és jóváhagyott pontozatok szerint Románia részére is a legnagyobb kedvezményekkel készítettett el.

Putty Lia és Tom Mix meghalt

(London.) A Reuter távirati iroda jelenti Newyorkból: Putty Lia és Tom Mix meghaltak.

Dánia is korlátozza a bevitelt

(Kopenhága.) A dán kormány közlekedési rendeletet ad ki a behozatal korlátozásáról.

Időjárás

(Budapest.) A meteorológiai intézet időjárásprognózisa szerint havazás és havas esők várhatók, főleg délen némi enyhüléssel, később változékony időjárás valószínű.

Elhalasztották a népszövetségi tanácsulást

(Páris.) A népszövetségi tanács nyilvános ülését a jövő hét keddjére, vagy szerdájára halasztották.

Lengyelországban terroristát akasztanak

(Varsó.) Lembergben ukrán terroristák bűnperében a bíróság a fővádlatot kötéshalálra, a másodrendű vádlottat 15 s a többieket félévtől 8 évig terjedő szabadságvesztés büntetésre ítélte.

Olvassa és terjessze a Mai Világot.

Figyelem!

Van szorcsém b. tudomására hozni, hogy **auto-mechanikai műhelyt és garázst nyitottam** a Piața Stefan cel Mare (volt Hunyadi-ter) 16. szám alatt, a Tanitók Házával szemben. Autó és motorok javítását, autogénhegesztést, akkumulátorok javítását és töltését, valamint autóféderek javítását szakszertlen, gyorsan és jutányos ártért vállalom. B. pártfogását kérve

Bugarin József

Szereti Janet Gaynort? Szereti Charles Farrelt?

Akkor nézze meg őket az első németül beszélő filmjükben, melynek címe

Út a boldogság felé

Vetiti szombat délután 3 órától az

ASTRA PREMIERMOZGÓ

Argetoianu

ki akarja cserélni a liberális prefektusokat és primárokat

A Lupta szerint a liberális pártban nagy az elkeseredés Argetoianu ellen, aki értesülésünk szerint akciót indított a liberális prefektusok és primárok ellen. Tekintettel arra, hogy a liberális párt ellenzékbe ment, Argetoianu lehetetlennek tartja, hogy egyes megyékben és városokban a kormány bizalmi emberei továbbra is liberálisok legyenek. A liberális párt különösen azt

nehezményezi, hogy a belügyminiszter állítólag szabotálással vádolja az illető liberális exponenseket. Szó van arról is, hogy a kormánypárt részéről a parlamentben is szová fogják tenni ezt a kérdést és követelni fogják a liberális prefektusok és polgármesterek menesztését, ha ugyan ezt megelőzőleg valamennyien nem nyújtják be lemondásukat.

A városi adóhivatal csak bankóban fogadja el az adót a felektől és nem veszi el az érepenzt

(Cluj Kolozsvár.) A Parkas utcai adóhivatal pénztáránál napról napra igen kinos jelenetek játszódnak le.

A pénztár az adótörlesztéseket nem fogadja el sem huzs, sem tiz, sem ötletekben.

A feleket egyszerűen elküldik a pénztártól, ha rézpénzben akarnak befizetéseket eszközölni. Nem tudjuk, hogy kinek a rendeletére intézkedik így a pénztár, de valószínű, hogy az adófönöknek nincs tudo-

mása arról, hogy a keservesen összegyűjtött adógarasokat csak akkor fogadják el, ha azt papírpénzben fizetik be.

Mindenesetre közérdeknek tartjuk, hogy ebben az ügyben ne csak a pénztár kényelmét nézze az adóhivatal,

hanem valamennyire a közönséget is, akinek nincs ideje üzletről üzletre járva az aprópénzt bankóra váltani.

Még nem készt el, de már sietnie kell,

ha részt akar venni az Erdélyi Zsidó Kórházegyesületek nagy nyerevényeinek huzásain. Már a legközelebbi hetekben huzásra kerül az

egymillió lejes főnyeremény.

Ne legyen könnyelmű, ne szalassza el ezt a kedvező alkalmat, amikor egész életére gondtalanságot biztosíthat magának.

Legközelebbi huzás: december 2.

Postai megrendelésnél 100 Lei beküldése ellenében **portómentesen** küld sorsjegyet a **Zsidó Kórházegyesületek Központi Sorsjátékintézősége, Cluj, Piața Unirii 20.**

Vegyen Zsidó Kórházszorsjegyet!

Hirdetni legeredményesebb a „MAI VILÁG”-ban!!

Ha o'csón és jól akar dolgoztatni keresse fel **Jobb Árpád** villany- és vízvezeték-szerelési vállalatát **Cluj, Ferenc József-ut 57. sz.** az udvarban

MANOILESCU

helyébe Anghelescu volt belügyi államtitkárát nevezték ki a Nemzeti Bank kormányzójának

Az Epoca értesítése szerint a pénzügyminiszter a kormány nevében Manoilescu lemondását követelte azzal, hogy a kormány nincs bizalommal iránta, főként a mezőgazdasági adósságok konvertálásáról szóló törvényjavaslatnál tanúsított magatartása miatt.

A lap szerint ebben az esetben Anghelescut fogják a Banca Națională kormányzójává kinevezni, akit a semmitőszéknek a Burileanu perben hozott ítélete után meg is illet ez a pozíció és aki ellenzéki pártállása dacára, a kormány és a szakkörök teljes bizalmát bírja.

Manoilescu, a jegybank kormányzója tegnap tényleg benyújtotta lemondását és a lemondást a kormány el is fogadta.

Az elhatározás indoka a lemondott bankkormányzó és Argetoianu pénzügyminiszter közötti régi ellentét.

A lemondást a kormány elfogadta és a Nemzeti Bank

kormányzójává Anghelescut, a nemzeti-parasztpárt volt belügyi államtitkárát nevezte ki ismét,

akit annakidején Burileanu helyébe neveztetett ki bankkormányzónak a Mironescu kormány. Anghelescu ma este le is tette az esküt.

Súlyos védővámokat vet ki Anglia a luxus élelmicikkekre

(London.) Az angol földművelésügyi miniszternek felhatalmazása van 100 százalékos védővámot megterhelni a lakosság élelmiszerére nem feltétlenül szükséges mező- és kertgazdasági termékekre. A miniszter közlekedt arról, hogy a felhatalmazással s vámot léptett életbe a friss gyümölcsökre, továbbá a zöldségfélék közül az ugorkára, kelvirágra, paradicsomra, spárgára, zöldborsóra, gombára, zöldbabra és az élővirág behozatalra.

Olvassa és terjessze a „Mai Világ”-ot

Corsó filmszínház

Jenny Lind

a svéd csalóány
Csodálatos szép filmoperett
Fősz.: Grace Moore, a newyorki
Metropolitan opera énekesnője
Műsor előtt: Legujabb journal
Va: arnap d. e. 11 órakor mozimatné

Edison

Erdélyben elsőnek berendezett mozgófilmszínház

2 hatalmas film 20 felvonásban

I. A postakocsi védelmezője

Cow boy film 8 felvonásban

Főszereplő: Leo Moloney

II. Perzséő vágyak

12 felvonásos dráma

Fősz.: Greta Garbo, Nils Asther,
Dorothy Sebastian, John Mc. Brown

Carmen mozgó

2 szenz. egyszerre 20 felvonás

I. Byrd dalsarki expedíciója

II. Utolsó cörök

Hatalmas dr ma 10 felvonás

Fősz.: Maciste

Hétköznapo on 3 1/4 és 6 1/2 órakor
minden jegy csak 10 Lei

Select mozgó

Szenzációs premier!

Trader Horn

Az eddigi dzsungel filmek leg-szebbje. Hangos és beszélőfilm
Eredeti afrikai felvételek
Előjáték: Journal

Lezuhant a ruha ára
Legolcsóbban vehet máma

Kincs-nél
ahol

Télikabátot . . **1100** Leitől
Férfiöltönyöket **650** Leitől kaphat
Piața Mihai Viteazul No. 6.

Gyermekekrablás címén jelentette fel elvált férjét

(Turda—Torda.) Fenti cím alatt
Mai Világ f. hó 21-én cikket kö-
szölt arról, hogy

**Fenean Dumitru né kolozs-
vári lakos feljelentést tett
volt férje ellen, mert távol-
léte alatt megjelent laká-
sán és 5 éves fiacskájukat
az ő tudta és becégyezése
nélkül elvitte magával
Tordára.**

A gyermekekrablással vádolt Fene-
an Dumitru, aki jelenleg mint te-
lefonista és távirász a tordai pos-
tahivatalnál teljesít szolgálatot, meg-
jelent lapunk tordai tudósítójánál,
akit arra kért, cáfolja meg azt a
vádat, amelyet volt felesége ellene
emelt.

**Ő a gyermeket, aki külön-
ben nem fia, hanem lány,
nem titokban, hanem tel-
jesen nyíltan, volt felesége,
anyósa és sógora tudtával
hozta el.**

Ezzel nem szakította el véglege-
sen az anyát a gyermekétől. Bizo-
nyos időközökben alkalmat és mó-
dot ad neki a gyermekkel való ta-
lálkozásra. Elhatározásának nagyon
súlyos oka van. Felesége rossz
uttra tért. Egy más férfival vad-
házasságra lépett. Ezért a lányka
nevelését nyugodt lélekkel többé
nem bízhatja az anyára. A gyer-
mek már abban a korban van, mi-
dön az értelmi képessége mind job-
ban fejlődik. Az anyai háznál pedig
olyan dolgokat lát és hall, amelyek
az egész életre kiható romboló ha-
tással lehetnek a lelkiületére.

A rokonszenves megjelenésű, fia-
tal szerelő elbeszéléséből egy szé-
pen megindult, de később egy ide-
gen férfi megjelenése miatt szo-
morúan összeomlott házaselet tör-
ténete bontakozott ki.

A szerelő még tanuló korában
megismerkedett egy fiatal gyerek-
lánnyal. Ez ismeretségből csakha-
mar szerelmi viszony fejlődött ki.
A férfi komoly szerelemmel szereti
a nőt. Ezért, midőn a viszonynak
gyümölcse jelentkezik, nem tesz
ugy, mint azt lelkiismeretlen em-
berek számtalan esetben megtették.
Nem el félre, hanem nőül veszi,
bitvesévé teszi a nőt. A házasság
boldog. A férj imádja feleségét és
gyermekét.

**De megjelenik egy kolozs-
vári fiatal, jóképű, jósvá-
dú ujságrikkancs, egy
nőhódító, aki már több
családi életet dult fel.**

Szemet vet a fiatal asszonyra. A
férfi udvarolni kezd. A nő hajlik a
csinos rikkancs szavára. Össze-
legednek. Egy darabig egy ismerős
özvegyasszony házában találkoznak.
A férj tudomást szerez felesége
hütlenségéről. De nem áll bosszút
sem az asszonyon, sem az ud-
varlón. Nem is kergeti el az as-
zonyt a háztól. Megbocsát a bün-
bánóan javulást ígérő asszonynak.
A férjet közben áthelyezik Tordára.
Az asszony is vele megy. De a ja-
vulás nem tart sokáig. Az asszony

vágyódik az udvarló után. Tordára
jön az „anyós”, aki a szerelmi tü-
zet élesztgeti. Az udvarló is az
asszony után jön. Itt találkoznak.
Hármasban mulatnak is.

**Ennek az lesz a vége, hogy
az asszony elhagyja urát,
aki nem áll utjában.**

A férj még ellátogat azután is Ko-
lozsvarra. Az asszony azonban lát-
hatóan elhidegült urától. Többször
megtörténik, hogy az udvarlót is
ott találja. Végre a férj megunja a
dolgot. Eddig még remélte, hogy a
családi életet ismét helyre lehet ál-
litani.

Megállapították a tűzifa maximális árát

A cluji tűzifa maximálásokkal 85 leiben és az öl tűzifa árát 1300
kapcsolatban arról értesülünk, hogy leiben fogják megállapítani. A ren-
a vágott tűzifa árát mázsánként delet pár nap múlva lép életbe.

Az utcán szülte meg gyermekét egy munkásasszony

Tegnap délután négy óra körül
a Majális-utca tetején egy vezér-
igazgató villájának ajtaján nagy
dörömbölés hallatszott. A cselédseg
kiszaladt az utcára megnézni, hogy
mi baj van van és meglepetéssel
látták, hogy egy munkásasszony
van a kapu elé roskadva és mel-

lette egy vékonyka kötényben a
földre téve egy újszülött nyöszörög,
akit az asszony pár perc alatt a
kapuban szült meg. Kihívták a men-
tőket, akik az asszonyt újszülöttjé-
vel együtt bevitték a szülészeti
klinikára.

Difteritisz- és skarlátjárvány dühög Kolozsváron

**Már több iskolát bezártak — A főorvosi
hivatal minden preventív intézkedést
megtejt a járvány lokalizálására**

(Cluj-Kolozsvár.) A főorvosi hiva-
tal jelentése szerint a városban dif-
teritisz és skarlátjárvány lépett fel.

A téli idő beköszönésével rend-
szerint járványos betegségek is fel-

ütik fejüket, azonban az idén vala-
mivel nagyobb arányban történtek
fertőzések, mint tavaly.

**A difteritisz és skarlát
különösen az iskolás gyer-**

**Ha szép, olesó és ötletes karácsonyi és újévi ajándékot
akar venni, keresse fel**

„ORLOW” ékszerüzletet

(főpostával szemben)

hol órák, saját műhelyekben készült ékszerek és jegygyűrűk
legjutányosabb árban szerezhetők be.

**Hadjelentés a „MILLIOMOSJELÖLTEK JELME-
ZES MIKULÁS BÁLJÁNAK FRONTJÁRÓL,**

A bál ideje és helye: december 5, este 9 óra
az új iparkamarai épület összes termében. (Deák Ferenc-u. 53)

**A zenét szolgáltatja: 16 tagú kombinált szalon, jazz
és népmuzsika.**

**Tombola nyereménye: 250 drb. sorsjegy, amelyik so-
rozat részletes a még hátralévő három húzason: dec. 6, 20 és
1932. január 1. (az 1,000,000 Lei főnyeremény döntő húzalmán).**

**A bálon való részvételre jogosít: 1 drb. 50 leies
sorsjegy, amely a bálipénztárnál vehető át és kapható a Központi
Sorsjegyiroda, Str. Memorandului 16 szám alatti helyiségében is.
Elsőrangú hideg-meleghonyha. Jelmez nem kötelező.**

Záróra: Kivilágos-virradatig

**De most belátja, hogy
hiába minden fáradozás.**

Az asszony meg van babonázva.
Később megtudja, hogy a felesége
és az udvarló össze is költöztek.

A férj, aki még ma sem tudja
elfelejteni feleségét és rajongással
csüng gyermekén, amelynek komoly
nevelést akar adni, el van hatá-
rozva, hogy a gyermeket semmi
szin alatt vissza nem adja. Erre
különben őt az adott körülmények
között a törvény sem kötelezheti.

**mekek között szedte áldo-
zatait s emiatt a főorvosi
hivatal kénytelen volt
több iskolát bezáratni.**

Eddig bezárták a járvány miatt
öt napra a Mariánus egyik osz-
tályát, a Princesa Ileana leány-
gymnásiumot, a Református gym-
názium egy osztályát szintén öt
napra. Ezenkívül eltiltották egy-egy
osztály látogatásától a Monostor uti
áll. elemi, az Augustenium zárdai
elemi, a Páris (Pap) utcai elemiisko-
lák növendékeit.

**A főorvosi hivatal, min-
den előzetes intézkedést
megtejt a járvány terje-
désének megakadályozására**

és Vlad főorvos kijelentése szerint
a helyzet nem aggasztó és rövide-
sen sikerül a lokalizálás.

A főorvosi hivatalban egyébként
most a bukaresti egészségügyi mi-
niszterium rendeletére egy amerikai
egészségügyi statisztikus ad direk-
tívákat a fertőző betegségek statisztikájának szakszerű vezetése és
nyilvántartási módszereiről.

Kifogták

**a Nagyszamosból a három
héttel ezelőtt öngyilkossá
lett Görgényi Ilonka
holttestét**

Annak idején a Mai Világ ismer-
tette, hogy Désen szerelmi bánatá-
ban a Nagyszamosba ugrott egy
tizenkilencéves leány, Görgényi
Ilonka. A szerencsétlen lánykát a
parton tartózkodók nem tudták
megmenteni és eltűnt a habokban.
Amint most dési tudósítónk jelenti,
az öngyilkos leányka holttestét
Zsibó mellett a víz pariravetette.
Szülei a holttestet Déstre hozatták
és az egész város részvéte mellett
temették el.

Menekülő

**munkásokra lőtt a
cseh csendőrség**

(Prága.) Cerny tartományi elnök
tegnap Freiwaldauban és Nieder-
lindewiesebe tartózkodott a vizs-
gálat lefolytatása céljából. Kilenc
sebesültet a lövések hátulról értek,
ami azt mutatja, hogy a csendőr-
ség a pánik után a menekülő mun-
kások közé lőtt.

Az égő ház titka

Iria: lovag Nafrel Egon (150)

A regény
addigi
tartalma

Tárnok Róbert, az Egyesült Vasművek elnöke, beleszeret gép-
írókisasszonyába, Ecsedi Máriá-
ba és ebből a viszonyból fiuk
születik. Tárnok felesége bün-
társával elraboltatja Mária gyer-
mekét, a nő halálba üldözi és
ravasz trükkkel Tárnokot bigámia
büntetéseért öt évi börtönre jut-
tatja. Ausztráliába deportálják,
de megszönik. Kétszer véletlenül
találkozik egy pillanatra Máriával,
de eltűnik szeme elől. Mária a
kalandok sorozatán keresztül
Amerikába kerül. Itt a sors ösz-
szehozza kis gyermekével, R. bi-
val, aki éppen ahhoz a családhoz
jut, ahol ő bensős baráti viszonyba
kerül egy dúsgazdag amerikai
kereskedő nejével. Azonban R. bi-
bit Elza, Tárnok első felesége
elrabolja s emiatt Mária elmenekül
gazdag barátjától; de vele
együtt megy barátja is.

Két hatalmas karosszék állt egy-
mással szemben, az egyikben Jelena
ült, a másikban Tárnok. A férfi
kissé előre hajolt és megfogta Jelena
kezét.

— Jelena, vallomással tartozom.

A leány arca felderült.

— Ne örüljön, mert ez nem a
megszokott szerelmi vallomás lesz
.... Lehet, hogy talán szomorúsá-
got okozok magának, de higgye el,
ez nekem ugyanannyira fog fájni
.... Mégis meg kell tennem, mégis
el kell mondanom mindazt, amit
most feltárni készülök.... Egyenes,
becsületes ember voltam egész éle-
temben. most sem akarok más utat
keresni. Nyílt kártyával, emelt si-
sakkal akarok játszani.... Azután
mágn áll a döntés joga.

— Ne folytassa, — szólalt meg
csengő hangon Jelena. — En ugyis
tudok mindent, a múltja, az élete
nem ismeretlen előttem, ezt már
említettem egyszer.

— Tudom, ismeri, mi történt ve-
lem! — válaszolt Tárnok. — Ez az
ismerete azonban nem lehet teljes,
mert legfeljebb csak azokat a körü-
lményeket ismerheti, amelyekről az
ujságok megemlékeztek.... Arról
azoban aligha tud, ami a szívemben
lakozik.

Jelena most érdeklődéssel emelte
fel a fejét:

— Beszéljen!

— Azt tehát tudja, — kezdte
Tárnok, — milyen kellemetlen hely-
zetbe, mennyi szenvedésbe sodort
engem egy boldogtalan házasság.
Amikor még annak a szerencsétlen
házasságnak a béklyóiban éltem,
éreztem, hogy jogom van a boldog-
sághoz és ezt a boldogságot egy
drága, kedvez leány oldala mellett
vélttem megtalálni....

— Ecsedi Mária! — szól közbe
csendesesen Jelena.

— Igen, ő volt az! — válaszolta
Tárnok. — Minden gondolatom,
minden gyöngédségem az övé volt
s az volt a tervem, hogy mellette
találjam meg azt a boldogságot,
amit a feleségem mellett nem tud-
tam megtalálni. Sajnos, nem így
történt! A feleségem nem törődött
még azzal az európai botrányal
sem, amit felvert, súlyos vádat
emelt ellenem, amelynek az alapján
elítéltek.... Magának, Jelena, be-
vallom őszintén, Ecsedi Mária nem
volt a feleségem, hiszen elképzel-
hetetlen is, hogy egy, a követke-
zmányekkel tisztában levő ember a
bigámia bűnébe essék.

— De hát akkor miért nem til-

takozott? Miért engedte magát el-
iteltetni?

— Mert Mária becsületét nem
akartam meghurcoltatni.... Sajnos,
Máriának még a tárgyalást megelő-
zőleg nyoma veszett és azóta sem
került elő, sem ő, sem pedig — a
gyermekünk.

Tárnok itt elhallgatott, látszott
rajta, hogy mély fájdalommal küz-
ködik. De aztán leküzdötte az elér-
zékenyülést és folytatta:

— Mária eltűnt és hiába volt
mindeo kutatás, senki nem tudott
a nyomára akadni. Külföldi kóbor-
lásaim alatt úgy rémlett, mintha
két izben is láttam volna, egyszer
Sidneyben, egyszer pedig Newyork-
ban, a kínai negyed ópiumbarlang-
jában, ám mind a két alkalommal
olyan körülmények között, amelyek
legalább is gondolkodóvá tesznek,
vajon valóban őt láttam-e s nem
csupán valami képzelődés játszott
velem.

Megint elhallgatott.

— Sidney.... Newyork.... —
szólalt meg most Jelena, — ahogy
én látom a dolgokat, nem tartom
valószínűnek, hogy ezekre a messi-
helyekre elkerült.

— En is így hiszem! — folytatta
Tárnok, — meg kell azonban mon-
danom, Jelena, hogy a szívemből
nem tudta sem az idő, sem távol-

Vízvezeték, csatornázás, gőz- és melegvízfűtés,
szerelések, motortekercselések
„Szerelő Iparosok Közműhelye“
Cluj, Király-u. 21. és Deák F.-u. 6-8.

Ne vásároljon

a 'dig rádiót és villany-
felszerelési alkatrészeket,
míg fel nem keresi az ujonnan
megnyílt

„Champion“

Rádió és elektrotechnikai vállalatot
Deák Ferenc utca 20. szám

Ha vadászni akar menni, fontos, hogy jó és tiszta fegyvere legyen!

Siessen és küldje el **Balogh József** fegyvermester és
mechanikushoz

Cluj, Str. Regina Maria 6-8. (volt Deák Ferenc-utca)

hol azt azonnal a legjutányosabb árban elkészítik.

Gramofon, Pathefon és varrógépjavítást elvállal

Biztos befektetés az ékszer!

Arany- és ezüstművek, brillánsárak, pre-
cisórák és ezüstárak nagy választé-
kban legolcsóbban kaphatók

FENYŐ ékszerésznél

Piața Unirii 23. (Fő-tér)

A Koronában

MA

disznótör és vargabéles lesz

ság kimosni Mária képét.

— Még ma is benne él? — kér-
dezte remegve Jelena.

— Igen, — válaszolta szilárdan
Tárnok, — még ma is bennem él.
Jelena szemeiben könnyesepek
csillogtak.

Tárnok szelíden megsimogatta az
arcát.

— Ne sirjon, Jelena.... Hallgas-
son meg.... Előrebocsátottam, kö-
telességemnek éreztem, hogy min-
dent őszintén elmondjak.... Vagy
talán nem akarja, hogy őszinte le-
gyek?

Jelena bólintott:

— De igen, akarom!

— Nos, akkor figyeljen tovább!
Őszinte vagyok, amikor azt mondom,
hogy szeretem magát, Jelena....
Bevallom, már az első nap megfo-
gott a szépsége, kedvessége.... Es
most, hogy jobban megismertük
egymást, hogy gyakrabban találkoztunk,
valóban azt érzem, hogy egy-
másnak rendeltetett az életünk....

Lehet, hogy nem így van, lehet,
hogy tévedek, az érzésem azonban
ezt sugja.

Jelena szerelmes tekintetet vetett
Róbertre:

— En is így érzem, — mondta

Bádogosmunkákat,

tömegeiket szép kivitelben, jutányos
árban készít **Biró Márton** bádogos
Szappan-utca (Főposta mellett)

Czaga Lajos lakatos, a tordai
redőnygyár cluji képviselője, szak-
szerűen javít és szerel üzleti
és ablakredőnyöket napi áron alól.
Minden e szakmába vágó munkát elvállal.
Str. Neculcea 8. (volt Korniss-utca)

Rádiók, csillárok, égők, villamossági
felszerelések legolcsóbb bevásárlási for-
rása az „ELECTRO-RADIO“ villa-
mossági vállalat és rádió laboratórium
Cluj, Piața Unirii 18. (Fő-tér)
Átalakításokat, javításokat elvállal

MINDEN VEVO KAP



halkan és szemérmesen lesütötte a
szemeit.

— Mielőtt azonban egymáshoz
kapcsolódnék az életünk, fel kell vi-
lágosítanom, hogy Mária emléke nem
veszett ki a szívemből. Meg akarom
mondani azt is, ha csoda történe,
és Mária, akiről már lemondunk,
valahogyan mégis előkerülne, akkor
ez a legveszedelmesebb bonyodal-
makat támasztaná házasságunkban.
Jelena némán nézett Róbertre.

— Mindezt azért mondtam el —
szólalt meg újból Tárnok, — hogy
ezen dolgok teljes ismeretében
határozzon.... Most már nincs tit-
kom maga előtt, Jelena, most már
megnyugodott a szívem, mert min-
dent őszintén, becsületesen elmond-
tam.... Ezek után már csak magán
a sor, mit határoz?

(Folytatás következik.)

Kolozsvári
VÖRÖSKERESZT
fertőtlenítő piperezappan
fertőtlenítő hatása
szenzációs!
Megóv minden járvá-
nyos betegségtől!
Mindenütt kapható!

Kötelezettség nélkül

megtekintheti a legmagyobb ujdón-
ságot az autózás terén, a mi-
nisterleg engedélyezett

Autóvezető Iskolában

Ferenc József ut 30 Lemelet

Szobai automatikus rendszerrel
pár óra alatt megtanulhat
vezetni, a rendszer mérékli a
tandíjat Szabadban a vezetés a
legmodernebb gépkocsin történik

Rádió

Szombat, november 28.

BUKAREST. 13 Gramofon. 13.50 Gra-
mofon. 18 Vegyeszene. 19.10 Zenekar.
hangverseny. 19.50 Rádiószabadegyetemi
20.30 Közvetítés az Operából

BUDAPEST. 10.15 Weidinger-szalonzene-
kar. 13.05 Déli harangszó. 13.05 2 gyalog-
ezred zenekara hangversenye. 17. Gyer-
mekrádió. 18. Előadás. 18.30 Bura Károly
cigányzenekara. 20.15 Előadás. 20.45 Bu-
dapesti koncertzenekar hangversenye. 23
Rádics cigányzenekara.

BÉCS. 12.30 Hangverseny. 14.45 Gra-
mofon. 28.30 Olasz dalok és áriák. 23.15
Karl Krall zenekara.

Uj kémiai vívmány!

(Ócska szörme bundák bontatlanul)
divatos nutria barnára festhetők

CZINK-nél

Hirek

Mozifelvételt készítenek a japán-kínai háborúról. Párisból jelentik: Douglas Fairbanks néhány napi párisi tartózkodás után Oroszországban át a transzsibériai vasúttal Mandzsuriába utazik, ahol filmfelvételeket akar készíteni a japán-kínai háború eseményeiről.

Vasárnap folytatódik a műkedvelőverseny. A legrégibb kolozsvári műkedvelő egyesület, az Orpheus, színehozza Lehar világírú operettjét, a Pácsirtát. Kezdet este 8 órakor. Beléptidj nincsen, műsor megváltása kötelező. Az előadásokat a katolikus gimnáziumban tartják meg.

A „Paul Ehrlich” orvosegyesület 21-ik ülésén dr. Goldberger Ede kegyeletes szavakkal emlékeztet meg néhai dr. Boskovits Henrikről, az egyesület lelkes, választmányi tagjáról. Dr. Herskovits I. röntgenszakorvos nagymesteréről, a néhai, nemrég elhalt világírú Holzknecht bécsi professzorról mondott nekrológot. Dr. Ornstein S. szemorvos egy ritka érdekes szembajban szenvedő betegét mutatta be. Dr. Ligetiné és dr. Jakobi hozzájárulása után Dr. Erdős I. gyermekorvos tartotta meg előadását a cselemórkori tüdőgyulladásról. A vizitációban dr. Ligetiné, dr. Leitner, dr. Kis, ifj. dr. Grünwald, dr. Stern, dr. Jakobi, dr. Havas és Traub dr. közöltak föl.

Emésztési gyengeség, verszenység, lesoványodás, sápadtság, pirigybetegek, bőrkütiések, keések, furunkulosok eseteiben a természetes Ferenc József keserűviz szabályozza a belek annyira fontos működését. Az orvosi tudomány számos vezérfőia meggyőződött arról, hogy a valódi Ferenc József hatása mindig kitűnően beválik. Ferenc József keserűviz gyógyterápiákban, drogériákban és fűszerezetekben kapható.

Ovatosság! Női és férfi ruhaneveket a legújabb száraz eljárással Kolozváron a Kristály vegytisztító tisztít.

Tacamul* ezüstárúgyár Cluj, Nr. Neculcea 6 (Korniss u.) tulajdonos: Hochmann Jakab. Vállalat 1923-ban létesült, gyártmányait ezüstől hozza forgalomba. Védjegye: hang.

Régi könyveit megveszi a Lege antikvárium, Kvár.

Még eddig nem létezett olcsó árban vásárolhat órák, ékszer Grünfeldnél. Ferenc József ut 39-41 (Ferdinánd királyházal szemben.) Javításokat vállal.

Minden előfizetőnk 10 kottát ingyen a temesvári Moravetz zeneműkereskedéstől, ha legutóbbi (novemberi) előfizetési nyugtáját fenti cégnek beküldi A Moravetz-cég Románia legnagyobb zeneműkereskedése, árai pedig a legolcsóbbak. Egyzékét bárkinek ingyen küld.



ORTHOPÄDIA

Művégtagok! Orthopädiái gépezetek, rögzítő és támgepek, izületi bénulás vagy gyuladásra Orthopädiái corsetek, hátegyenesítők stb. stb. speciális készítője

Alapítva 1900-ban

MARUSÁN UTÓDA

TÓTH SÁNDOR

orvosi műszerész és orthopädmester

Cluj, Calea Regele Ferdinand (Ferencz József-ut) 118

Meghívásra vidékre is elutazik.

A liberálisok is hajlandók elfogadni a konverziós javaslatot

A Lupta szerint a liberális párt parlamenti tanácsa jövő heti ülésén fog dönteni a mezőgazdasági adósságok konverziós javaslatáról. A lap úgy tudja, hogy a liberálisok gaz-

dasági bizottsága ellenjavaslatot fog ugyan kidolgozni, mégis bizonyos módosítások ellenében hajlandó lesz a kormány által beterjesztett javaslatot megszavazni.

Egy dühögő elmebeteg négy asszonyt megsebesített

(Berlin.) A nyugatra eső Spandau közelében levő Finkenkrugban egy Lehorrt nevű elmebeteg volt bank tisztviselő konyhakéssel 4 asszonyt súlyosan megsebesített, majd az

erdőbe menekült. Később egyik órszobán jelentkezett s letartóztatását s törvényszéki orvos által történő megvizsgálását kérte.

Leszállás nélkül átrepülték az Atlanti Óceán déli részét

(London.) Henkle ausztráliai pilóta, aki az Atlanti óceán déli részének átrepülésére startolt a braziliai Natalból, délután helyi időszámítás szerint kevéssel két óra

után megérkezett a francia-nyugatafrikai St. Louisba. Henkle az első repülő, aki az Atlanti óceán déli részét nyugat-keleti irányban leszállás nélkül átrepülte.

Segítséget kell adni a szellemi munkanélkülieknek is

Szükségmunkát kell keresni és találni a sok leépített tisztviselőnek. — Felesleges szaporítani az intellektuális bűnözők és öngyilkosok számát

(Cluj Kolozsvár.) A város által megindított munkanélküli segélyezés ügye kátyuba került és egyelőre még csak kilátás sincs arra, hogy rövidesen megkezdjek a segélyezést. A városnál hatezer munkanélkülit irtak össze, de azokat a szellemi munkásokat elfelejtették felszámolni, akiket a gazdasági krízis leépített.

Tudomásunk szerint, ma Kolozsváron több, mint hat száz ilyen család és mintegy ugyanennyi fiatal férfi és nő van teljesen kenyér és annak reménye nélkül, hogy egyáltalán álláshoz jusszon.

Feltétlenül szükséges volna tehát, ha a város ezeket is felvenné a segélyezendőkhöz és megfelelő

úton és módon (részben őket, hogy a listába magukat vetessék fel. Ma már külföldön egyes városok a munkanélküli intellektusokról olyképpen gondoskodnak a téli időkben, hogy szükségmunkára rendelik be őket egyes hivatalokhoz, sőt a vállalatokat is kötelezik arra, hogy alkalmazásban lévő tisztviselőik túlóráztatása helyett ideiglenes minőségben szükségmunkára alkalmazzanak leépített tisztviselőket.

Ez nálunk sem ütközne nehéz sághoz s ezzel csökkentenék azt a szomorú statisztikát, amely azt mutatja, hogy az idén sokkal több az intellektuális bűnözés és öngyilkosság, mint tavaly volt. A város első feladata a munkanélküli intellektusok segélyezése. Erről nem szabad megfeledkezni.

Májusra

halasztották a le-szerelési konf-rencia megtartását

(Genf.) A népszövetségi főtitkárság közli, hogy nem tudnak a külföldi sajtót bejárt azon híradás autentikus voltáról, mely szerint a le-szerelési világkonferenciát elhalasztanák februárról májusra.

Maniu Gyula elutazott Bukarestből

(Bucuresti. Rador.) Maniu ma délen elutazott a fővárosból. Délelőlt Mihalacheval tárgyalt, majd együtt ebédelt a pártvezetőség tagjaival. Az Adevarul szerint megoldásra nem jutottak, a Titulescu-féle kombinációt ellenben nem ejtették el.

A kolozsvári orvosszövetség szombaton, november hó 28-án d. u. fél 6 órakor szakkülést tart a belgyógyászati klinika előadó termében a következő programmal: 1. Dr. Spärchez és dr. Cotnău: Tömeges ólommérgezés egy ólomgyár munkásai közt, Kolozsváron. 2. Dr. Jianu és dr. Gutt: A Pellegri-Stieda féle betegség. 3. Dr. Săbădeanu: Szem belsejében vándorló idegen testek. 4. Dr. Voicu, dr. Vitályos és dr. Căprioară: Új testobiect a terhesség gyors megállapításához.

Három huzás!

Főnyeremény: 1,000.000 lei

össznyeremények: 3,500.000 lei

Nyereményeket az erdélyi református egyházkerület pénztára azonnal és készpénzben fizeti ki. Ne mulassza el szerencséjét és vegyen

Református
Kórház
sorsjegyet

Csak egy élete van!

Próbálja meg egyszer szerencséjét! Erre legjobb alkalom, ha

Református
Kórház sorsjegyet vásárol.

Egy sorsjegy ára 100 lei

Kapható tözsdékben, üzletekben, bizománysoknál, piaci árusoknál.

Központi sorsjegyiroda Cluj, Str. Bratianu No. 51.

Uranla

Magyar Színház

Opera és N. Szính.

Legény a nyeregben

Elsőrangú cow-boy-film
Főszereplő: Ken Maynard

Szombaton délután 6 órakor
Vasárnap d. e. 11 és d. u. 3 órakor
X. 27. A titokzatos asszony
A szezon legnagyobb filmsikere
Fősz.: Marlene Dietrich és Viktor Mac Laglean
Műsor előtt: Két Micki Maus

Szombaton d. u. 3 órakor ifjúsági előadás
Az elcsérélt ember
Este 8 és egyenved órakor
Feketeszáru cseresznye
Vasárnap d. u. 3 és este 9 órakor
Tanase revütársulata

Szombat, nov. 27. 8 és fél órakor
Heidelbergul de altă dată, 5 felv.
Vasárnap d. u. 3 órakor matiné
Hoffmann meséi
Este 8 és fél órakor: **Prostul**
Mozielőadás
Monsieur Albert
Fősz.: Adolf Menjou, Kathrin Carver
Előjáték: **Burleszk**

SZÍNHÁZ

A Magyar Színház műsora

Szombat d. u.: Az éicserélt ember. Ifjúsági előadás, nagyon olcsó helyárakkal. Sorozatszám 71.

Szombat este 8 1/4-kor: Feketeszáru cseresznye. Bérletszűnetben. Sorozatszám 72.

Vasárnap d. u. 5-kor: Tánase revü-társulata.

Vasárnap este 9-kor: Tánase revü-társulata. Hétfő: Toroczkói menyasszony (ötödösor). Nagyon olcsó mozi-helyárakkal. Sorozatszám 73.)

Az új ASTRA premier-mozgó műsora

Szombat, vasárnap, hétfő és kedd:

Janet Gaynor és Charles Farrel: „Ut a menyország felé” és nagy kísértő műsor. Előadások: 3, 5, 7, 9 órakor. Helyárak: 15, 25, 35 lej.

Ha gobelin képeit és keltéit nálunk szerzi be

Képeit már 15 lejtől keretezzük

„UNICUM“

Cluj, Calea Victoriei No. 5 a.

Francia hajfestés! Tartós ondolás!

FODOR-SALON

(Cluj, Calea Victoriei 2.)

Gyakorlottmunkaerők

Herkovics Jenő

uridivat szabó. Hazai és külföldi szövetek, valódi angol szövetraktár. — Férfiruhákat rendelésre a legelőnyösebb feltételek mellett készít

Cluj—Kolozsvár

volt Bolyai- és Szentgyház-u. sarok

Három fogásos ebéd étlap szerint. Leves, főzelék feltéttel, vagy sült garnírozva és tészta **25 Lei**

Két fogásos ebéd, leves, főzelék feltéttel **20 Lei**

Vacsora étlap szerint **15 Lei**

1 liter bányai bor kihordásra **15 Lei**

KEREKES éttermében

Erzsébet-ut sarkán.

Hatóságilag előírt személyazonossági igazolvány

fényképek

legszebb kivitelben

DUNKY FIVÉREK-

nél, Főfő 10., készülnek

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — Álláshirdetéseket felárán hirdethetnek. Az apróhirdetések díja előre fizetendő

ADÁS-VÉTEL

Szép emeletes ház, 12 százalékos jövedelmező, az ortopéd-kórházzal szemben. Negruzi és Zápolya-utca sarok, olcsón eladó.

Komplett uriszobaberendezés, rózsagyökér, olcsón eladó. Calea Victoriei 61., udvarban hátul.

Sürgősen keresek megvélre vagy használatra patkányfogó kutyát, Cim a kiadóban.

Névnepokra elegánsan díszített mű- vagy élővirág-kosarak, menyasszonyi csokrok, gyönyörű ciklamenok, krizantók, primuák 10 lejtől nyönyörűen ny lók, három-éves gyümölcsoltványok, fajra felelősséggel 50—60 lei. Fenyők, tuják, mahoniák 60 lejtől. Pálma, futók nagyon olcsón. Gyönyörű hosszúságú olasz szegfűk 9 lej. Strada Grigorescu (v. Rákóczi-ut) 13—15. Telefon 7-30. Szatmári kertész.

2 Clubgárnitúra modern egész ül és 2 Szalongárnitúra, Fotelek, Schöberl nagyon olcsón eladó Honvéd-utca 7 szám Wagner Gustav kárpitosnál.

Perzsaszőnyegek, művészi festmények, vitrintárgyak árverése 28-án, szombaton délután 4 órától, „Arta” Cluj, Str. Avram Iancu 3.

Prima pipereszappan kapható kgr.-ként 50 lejtől Pap-utca 46

KÜLÖNFÉLÉK

Zálogházi árverés lesz most hétfőn „BRASOVEANA” zálogházban, Cluj, Calea Victoriei 5.

Fizetéképtelenségek, kényszer-egyezségek, mindenféle kereskedelmi ügyletek rendezését vállalom. Meghívásra személyesen megyek. Berger Dezső, Cluj, Cal. Regele Ferdinand 35.

Butorüzletemet Széchenyi-térről át-helyeztem Dávid Ferenc és Kossuth Lajos-utca sarok. Hálószobák, sezl-nok, mindenféle butorok a legolcsóbban szerezhetők be, ugyanott mindenféle butorokat, háztárgyakat készpénz esetleg bizományba átvesszek. Glück J.

Köztisztviselők, magántisztviselők, nyugdíjasok, diákok nagy kedvezményben részesülnek az Erzsébet-túrdőben. Tyuk-szemvágó Erzsényes Pista. Nyitva reggel 5-től este 9 ig.

Esőernyőt

legolcsóbban a készítőnél vehet

szencziós dumping-áron.

Szükségletét most szerezze be.

Javításokat és behúzásokat elvállalunk.

Transilvania-Ernyőáruház,

Cluj, Regele Ferdinand 17.

Az összes árainkat leszállítottuk

Ondoláltasson tartosan a világhírű francia „Gallia” és német gyártmányú „Mayer Realistic” géppel.

„LUX” hölgyfodrászatban

Cluj, Kossuth Lajos-u. 1.

Fehérnemű

„WOJA” fehérneműkészítő üzem, Cluj, Ferenc József-ut 65. A legolcsóbb fehérnemű beszerzési forrás. Javításokat elvállal.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyha-felszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca svédesszók. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papír kereskedése, antiquariuma és nyomdai munkák felvétel helye. Piața Unirii (Főfő) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruhaza, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruhaza. Cal. Regele Ferdinand 11. (volt Wesselényi-u.) Telefon 9-57.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áruhaza. Uri szabóság, Piața Unirii (Főfő)-14

Háromfogásos ebéd

20 Lei

az „Elit”-étteremben
Calea Victoriei 15.

Fizetését jobban tudja beosztani

ha étkezni a

VADÁSZ-ÜRT-étterembe

Izabella-utca 2. szám

alá jár (v. Györke vendéglő)

Elsőrendű konyha! Kitűnő borok! Cigányzene!

Szombat és vasárnap bab-leves és disznótör, reggelig nyitva

Napi menü étlap szerint 35 lei

Molnár János

viz, villany, csatornázás, központi fűtés szerelési vállalata

Cluj, Piața Mihai Viteazul Np. 14. (volt Széchenyi tér, Wertheimer-ház)

Vállal minden szerelési munkálatokat, kútiak, csatornázások, központi fűtések, fürdőszoba berendezések, e-óátvitel, egészségügyi berendezések, csengőberendezések, villamos világítások, motortekercselések és javítások, gőzgépek, szivattyúk javítása és szerelése. Mindennemű lakatos munkálatokat, Szerelési anyag és égők raktáron.

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, a munkanélkülieknek egész jó kilátásaik vannak a köz-munkákra.

— Na ezt már bajosan hinném.

— Mindjárt megmagyarázom. Egy fiatal ember beállt a gazdag Kohn-hoz és megkéri a lánya kezét.

— Nu — kérde Kohn — van magának valami jó állása?

— Hát kérem, jó állásom momentán nincs, de legjobb kilátásaim vannak.

— Ugy? Jó kilátásai?

— Igen.

— Akkor vegyen magának fiatal-ember egy távesővet és ne házasodjon.

— Szóval a város is vétessen a munkanélkülieknek egy kukkért és nézesse meg velük a güdrös utcákat, a beomló Szamospartot.

— Értem, ha már segély nincs, akkor kukker legyen.

— Félek, hogy a kilátásnál maradjunk.

Vámtarifa leszállítást tervez a pénzügyminiszter

(Bucuresti.) A pénzügyminisztérium tanulmányozás tárgyává tette a vámtarifa leszállításának tanulmányozását. A tarifa redukálását a külföldről importált iparcikkekre akarják alkalmazni, azonban a termékcsatlávittele sok akadályba ütközik, mivel a belföldi gyárosok nem akarják leszállítani az iparcikkek árát.

Mintavásár készül Palesztinában

(London.) Április 7 től 30-ig a palesztinai főkormányzó védnöksége alatt Tel-Avivban levantei mintavásár lesz.

Szinkör-Mozgó műsora:

Szombaton délután 6 órakor, vasárnap délelőtt 11 órakor és vasárnap délután 3 órakor: X 27, a tőkés asszony. A szezon legnagyobb hangos filmsikere, a főszerepekben Marlene Dietrich és Victor Mac Laglen. Rendezte Joseph Sternberg. A világ legelső filmsztárjának kolosszális filmreke. Előtte Micky Maus.

Helyárak: földszint 20 lej, erkély 10 lej.

Szép, divatos kalapok

olcsó árban csak a „Grácia” kalapszalon-ban Kossuth Lajos-utca 5. szám szerezhetők be. Átalakításokat olcsó árban vállal.